

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 71 (1953)  
**Heft:** 35: Sonderheft Flughafen Zürich

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 20.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

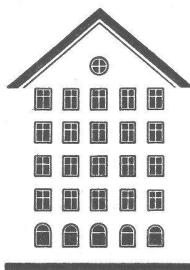
# SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

WOCHENSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK

## REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

ORGAN DES S.I.A. SCHWEIZERISCHER INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREIN  
UND DER G.E.P. GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE  
GEGRÜNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEGEBEN VON ING. W. JEGHER

### Fenster

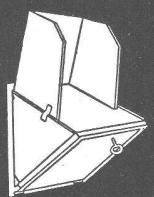


### Kiefer Zürich

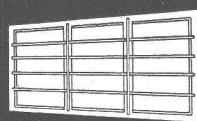
Dauerhafter,  
billiger bauen mit



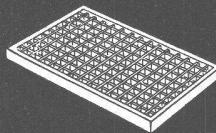
Brief- und Milchkästen



Kohleneinwürfe



Kellerfenster



Lichtschachtroste



### Bauteilen

#### Ab Lager lieferbar

Brief- und Milchkästen  
Kellerfenster und -Türen  
Kohleneinwürfe  
Ventilationseinsätze  
Stab- und Gitterroste  
Schuhkratzeisen  
Teppichrahmen  
Waschhängeanlagen  
Teppichklopfstische  
Kleiderschränke  
Sunway-norm Lamellenstoren

#### Liefertermin auf Anfrage

Garagetore  
Klapptreppen  
Zählerschränktüren  
Fensterzargen  
Fensterbänke  
Rolladenkästen  
Türzargen

Spezialprospekte und norm Mitteilungen verlangen

**Metallbau AG**  
Zürich 47 Albisrieden

Anemonenstrasse 40  
Telephon (051) 52 13 00

#### Verlag

W. Jegher & A. Ostertag, Dianastrasse 5,  
Zürich / Tel. 23 45 07 / Postcheck VIII 6110

Postadresse:  
Schweiz. Bauzeitung, Postfach Zürich 39

#### Bezugspreise

Heft Nr. 35 Fr. 4.50 — Abonnements:

Kategorie	12 Monate Schweiz Ausland	6 Monate Schweiz Ausland	3 Monate Schweiz Ausland
A	66.— 72.—	33.— 36.—	16.50 18.—
B	60.— 66.—	30.— 33.—	15.— 16.50
C	50.— 56.—	25.— 28.—	12.50 14.—
D	36.— 42.—	18.— 21.—	9.— 10.50

A Normaler Preis

B für Mitglieder Schweiz. Techn. Verband

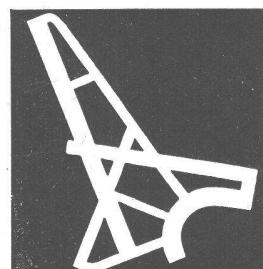
C für Mitglieder S.I.A. oder G.E.P.

D für Mitglieder S.I.A. oder G.E.P., die weniger als 30 Jahre alt sind, sowie für Studierende der ETH und der EPUL (bei Bestellung Geburtsjahr angeben).

Das Abonnement kann mit jedem Kalendermonat begonnen werden. Die Kategorien B, C und D gelten nur für direkte Bestellung beim Verlag.

#### Anzeigen-Verwaltung

Mosse-Annonen AG., Zürich, Limmatquai 94 / Tel. 32 6817 / Postcheck VIII 1027



Einweihung des Flughafens Zürich.

Von A. Ostertag . . . . . 497

Der Flughafen Zürich-Kloten. Von H. Strickler . . . . . 497\*

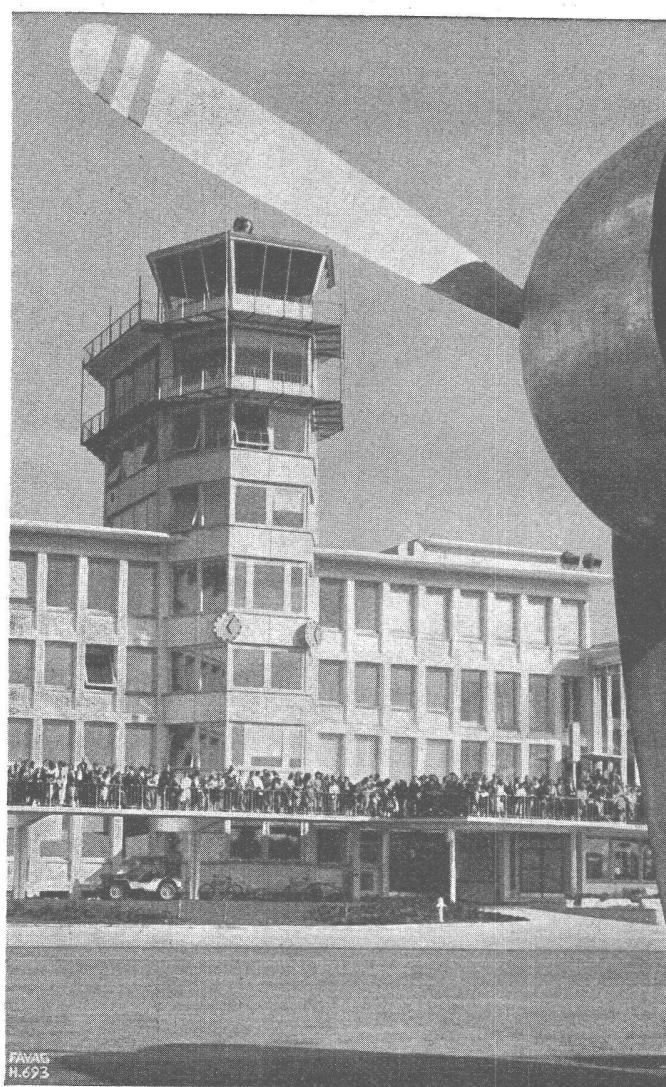
Der Flughof. Arch. A. & H. Oeschger 509\*

Hangar und Werft . . . . . 514

Die Flugsicherung des Flughafens Zürich. Von E. Weber . . . . . 515\*

## FLUGHOF - FLUGHAFEN KLOTEN

Am Bau beteiligte Firmen



Flughafen Kloten

**Komplette, elektrische Uhrenanlagen****Präzisionshauptuhren****Signaluhren****Nebenuhren**

für Flughäfen  
Bahnhöfe  
Verwaltungen

Für den Flughafen Kloten wurden

**FAVAG**-Uhren gewählt —

eine gute Referenz!

**FAVAG**

Fabrik elektrischer Apparate AG.  
NEUCHATEL

**Telephonanlagen****Drahtloses Telefon****Service-Lichtruf****Alarm****Wir installierten:**

Die Telephonanlagen der Swissair und der Filiale Kreditanstalt

**Wir erstellten:**

Die drahtlose Verbindung für die Abfertigung zwischen den Büros der Swissair und dem Flugsfeigwagen

Die Anlage für Feuer-, Einbruch- und Störungsalarm für den ganzen Flughof

Die Uhrenanlage für Swissair-Büros und -Werft

Die Service-Lichtrufanlage im Restaurationsbetrieb

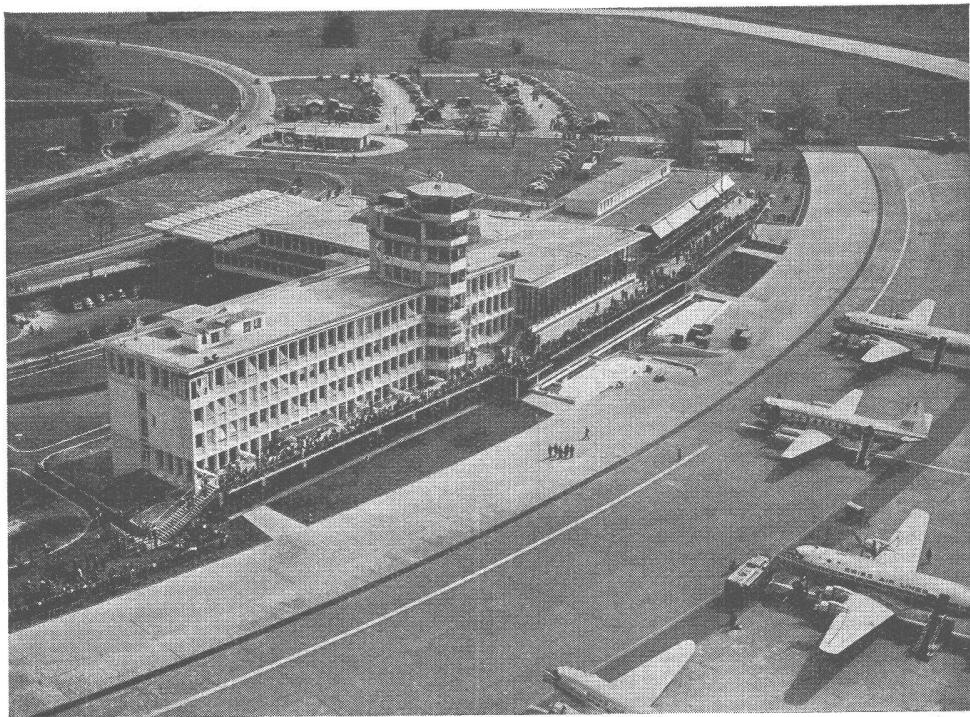
Die Lautsprecheranlage für Bestellungen von Office nach Küche und Keller

**AUTOPHON**

Technisches Büro Zürich, Claridenstrasse 19

## FLUGHOF - FLUGHAFEN KLOTEN

Am Bau beteiligte Firmen



# SIKA-Produkte

## seit über 40 Jahren führend

Beim Flughafen Kloten  
wurde verwendet:

**PLASTIMENT** und **PLASTOCRETE** zur Erhöhung der  
Betonqualität

**SIKA 1** für den Überzug der Kellerböden und für vor-  
fabrizierte wasserdichte Betonplatten

**IGAS-KITT** für die Glasbetonfenster

**Flexiband** für den Fernheizkanal

**Das Flachdach** des Passagiertraktes wurde durch unsere  
Abteilung für bituminöse Isolierungen mit ihren bewährten  
Produkten ausgeführt



### Kaspar Winkler & Co.

Fabrik für chemische Baustoffe Telephon 525343 Zürich 48

**FLUGHOF - FLUGHAFEN KLOTEN****Am Bau beteiligte Firmen**

# ASPHALT-EMULSION AG., ZÜRICH

Telephon 25 88 66

Löwenstrasse 11

**Dachpappenfabrik und Unternehmung für Asphaltarbeiten****Ausführung von:****Grundwasser- und Feuchtigkeitsisolierungen, Deckenisolierungen****Abdichtung von Terrassen, Balkonen, Flachdächern für Wohn- und Industriebauten****Wasserdichte Isolierung von Brücken, Reservoirs, Kanälen****Am Flughafen Kloten ausgeführt:****Aufnahmegebäude: Zuschauerterrasse, Flugsteig und Restaurantterrassen Los I, Gussasphaltbeläge 1400 m<sup>2</sup>****Aufnahmegebäude: Restauranttrakt Los III****Flachbedachung 1100 m<sup>2</sup>**

# GAUGER

**Eingangspartien mit Vorbauten****Windfangabschluss in Leichtmetall****Schiebetore mit elektr. Antrieb****Klapptore + Pat. 120 463**

# GAUGER & CO. AG. ZÜRICH 6

Niklaussstrasse 11

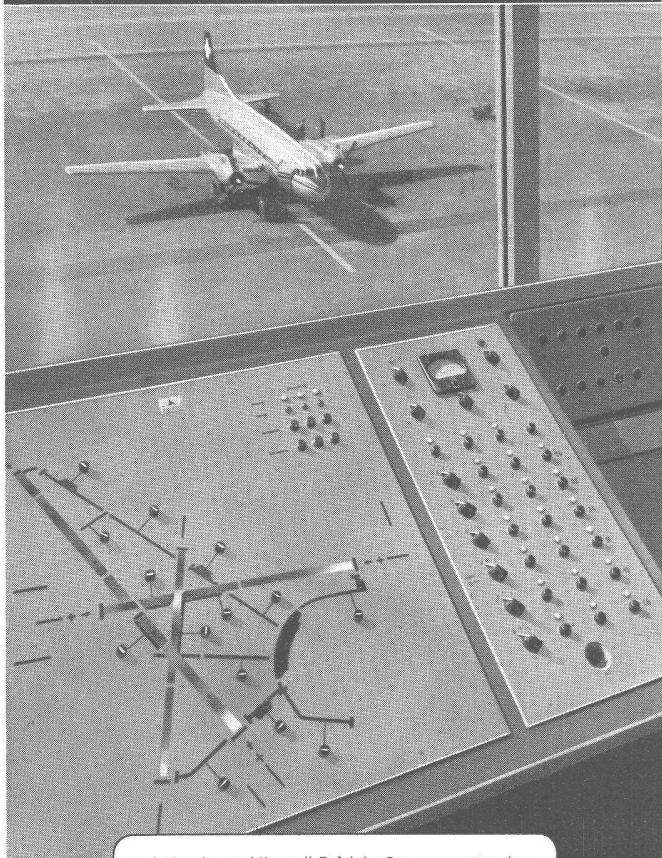
STAHL- UND METALLBAU

Telephon 26 17 55



## TELEPHONIE-HOCHFREQUENZ

*Albis-Anlagen für den  
Flughafen in Kloten*



Befehlsgabe- und Kontroll-Tafel der Fernsteuerungsanlage  
für die Ein- und Ausschaltung der Pisten- und Rollweg-  
Beleuchtung, der Bodensignale für Start und Landung, der  
Anflugsschneisen und der Hindernis-Markierungslichter.

*Für den Flughafen Kloten erstellten wir:*

**Die Fernsteuerungsanlage**

für die Ein- und Ausschaltung der Lichtsignale für  
Start und Landung.

**Die Telefonzentrale**

mit Zahlengeber-Tastatur, ausgebaut für 62 Amts-  
leitungen und 580 interne Anschlüsse.

**Die Spezial-Telephoneinrichtung**

für den Flugsicherungsdienst.

**Die Lautsprecheranlage**

umfassend die Einrichtungen für die Orientierung des  
Publikums und für dienstliche Mitteilungen, die Anlage  
im Restaurant für Musikübertragungen und Durch-  
gabe von Meldungen.

ALBISWERK ZÜRICH A.G. ZÜRICH 47

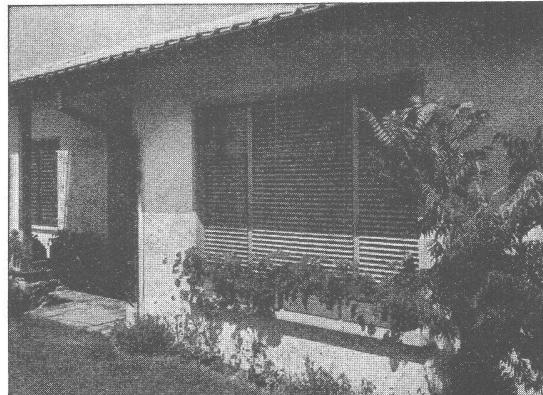
Vertreten durch:

SIEMENS ELEKTRIZITÄT SERZEUGNISSE A.G.  
ZÜRICH BERN LAUSANNE

**FLUGHOF - FLUGHAFEN KLOTEN**

Am Bau beteiligte Firmen

# *Schenkerstören*



Lamellenrollstore System

*Sol-Flex*

**Storenfabrik Emil Schenker AG. Schönenwerd**

Tel. (064) 3 13 52

Vertretungen:	Zürich	Tel. (051) 32 65 60
	Basel	Tel. (061) 2 93 81
	Luzern	Tel. (041) 2 99 68
	Lausanne	Tel. (021) 23 45 47
	Lugano	Tel. (091) 2 22 13



ERNST GÖHNER AG ZÜRICH  
BERN BASEL ST. GALLEN ZUG BIEL GENÈVE LUGANO

## FLUGHOF - FLUGHAFEN KLOTEN

Am Bau beteiligte Firmen

**Jahrzehntelange Erfahrung und fachkundiges Personal**  
garantieren für absolut einwandfreie Ausführung von

## FLACH-BEDACHUNGEN

ca. 2000 m<sup>2</sup> Terrassen-Isolation mit begehbaren Schutzbelägen und PALTOX-Fugen wurden im «Flughof» Kloten durch uns erstellt. Telephonieren oder schreiben Sie uns bitte, wenn Sie ein Isolationsproblem haben. Unsere Fachleute beraten Sie gerne bei allen Isolationsfragen.

# MEYNADIER

MEYNADIER &amp; CIE. AG.

ZÜRICH (051) 52 22 11 / BERN (031) 2 90 51

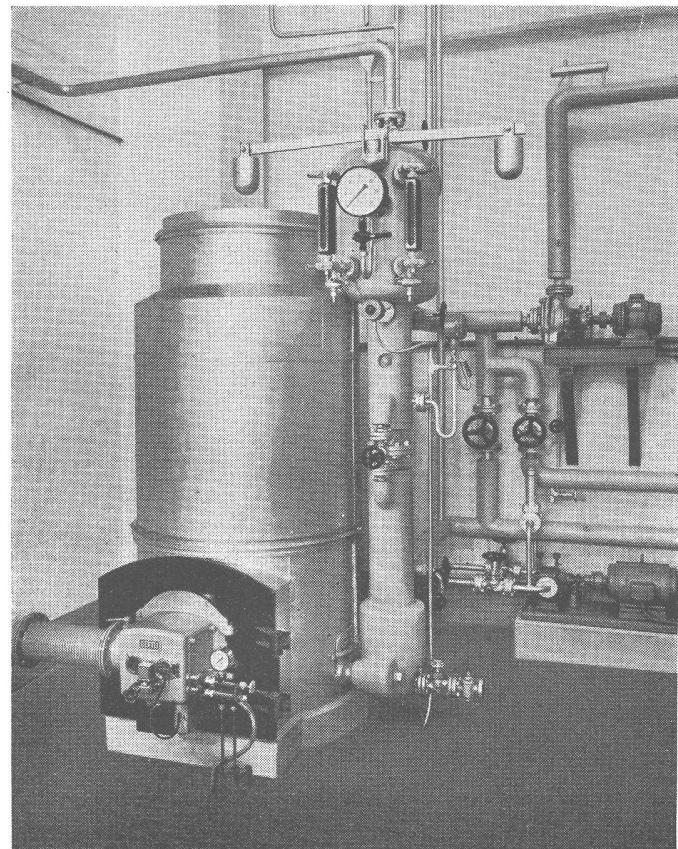
*die Spezialisten*

# OERTLI

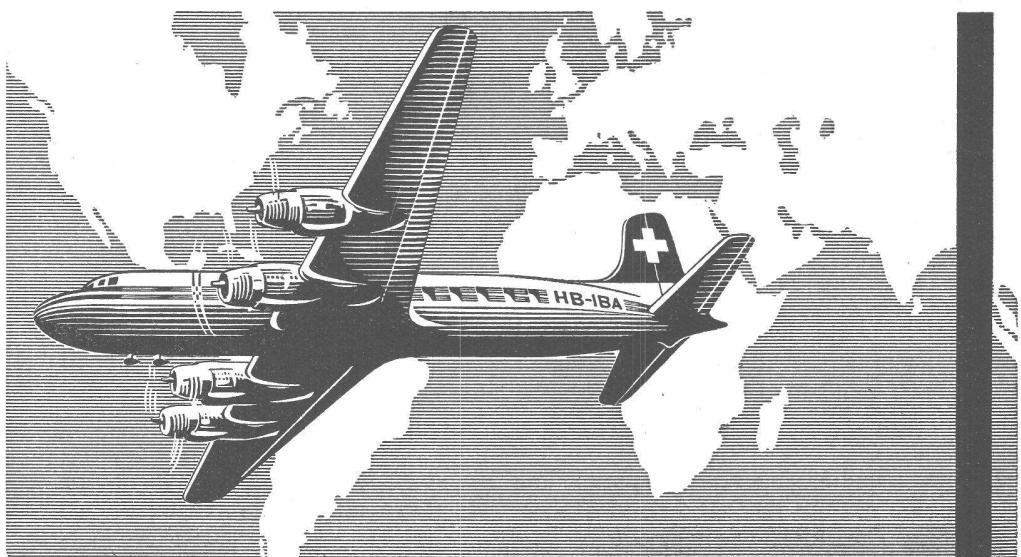
Moderne, geräuschlose  
Industrieölfeuerungen  
für Schweröl an:

Dampfkesseln  
Rösttrommeln  
Trockenanlagen  
Schmelzöfen  
Glühöfen

**Ing. W. OERTLI AG. ZÜRICH**  
Automat. Feuerungen  
Beustweg 12 Tel. 34 10 11 / 12 / 13



## Mehr Leute fliegen heute für weniger Geld



Die Swissair trägt den Ruf schweizerischer Leistung  
über Meere und Kontinente in nahe und ferne Länder

### Flugpreise ab Zürich retour

	Erste Klasse	Touristen-Klasse	Nachtarif
Amsterdam	Fr.	249.—	214.—
Athen	1100.—	881.—	
Barcelona		407.—	
Basel		22.—	
Beirut	1552.—	1320.—	
Belgrad		546.—	
Bruxelles		198.—	
Düsseldorf		252.—	
Frankfurt		168.—	
Genf		60.—	
Hamburg		326.—	
Innsbruck		85.—	
Istanbul	1298.—	1041.—	
Kairo	1552.—	1320.—	

### Flugpreise ab Zürich retour

	Erste Klasse	Touristen-Klasse	Nachtarif
Kopenhagen	Fr.	483.—	399.—
London	440.—	346.—	291.—
Manchester		386.—	
Mailand		202.—	
		151.—	Nur 23 Tage gültig
München		123.—	
New York	3397.—	2458.—	
	2956.—	2153.—	Nachsaison-Tarif November - März
Nizza		279.—	
Paris		179.—	
Prag		315.—	
Rom		333.—	
Stuttgart		94.—	
Tel Aviv		1320.—	
Wien		251.—	

**Luftfracht** — schnell — zuverlässig

wöchentlich 5 mal New York  
wöchentlich 5 mal Naher Osten



Auskunft durch alle Reisebüros,  
Frachtagenten und Swissair - Dienststellen

**SWISSAIR**

## FLUGHOF - FLUGHAFEN KLOTEN

Am Bau beteiligte Firmen

## KITTLOSE GLASDÄCHER

mit Bleibanden oder Aluminiumprofilen.  
Vordächer, Satteldächer, Sheddächer, senkrechte  
Verglasungen an großen wie kleinen Objekten.

Korrosionssichere Konstruktion mit spannungsfreier Fassung der Gläser.  
Ausführung auf Holz, Eisen und Beton.  
Umdecken bestehender, gekitteter Glas-  
dächer.

JAKOB SCHERRER SÖHNE

Zürich 2, Allmendstr. 7, Tel. (051) 25 79 80



## FLINTKOTE



unverwüstlicher  
**BODENBELAG**  
für Lager-, Speditions- und  
Fabrikräume  
riß- und staubfrei, gleitsicher

WANNER & CO. A-G., HORGAN



**ALFRED SPALTENSTEIN**  
**HOCH-UND TIEFBAU**  
**ZÜRICH-OERLIKON**

Ausführung der Erd-, Maurer- und Eisenbetonarbeiten des Büro- und Passagiertraktes am interkontinentalen Flughafen Kloten.

## FLUGHOF - FLUGHAFEN KLOTEN

Am Bau beteiligte Firmen

**ROVO NEON**

im Flughof Zürich

**BETRIEBSSICHER!**

Ausschlaggebender Faktor für die 40 rot blinkenden Hindernis-Signale und die Rollweg-Markierungspfeile.

**FORMSCHÖN! KÄLTEBESTÄNDIG!**

25 Jahre Erfahrung erlauben uns die Lösung aller lichttechnischen Probleme

war für die Wahl der Beleuchtungen der Zu- und Wegfahrt, Abflugtreppe, Eingang Transithalle, Terrassen-Restaurants im I. und II. Stock ebenfalls von ausschlaggebender Bedeutung.

**ROVO AG, Zürich-Altstetten**Telephon (051) 52 44 40  
Büros in Bern — Lausanne — Basel**Lärmbekämpfung**

mit den weltbekannten, äusserst wirksamen Acousti-CELOTEX-Platten, aus Zuckerröhrfasern, der Schallschluckplatte für hohe Ansprüche in der grossen Passagierhalle, dem Postbüro, Kiosk, Kreditanstalt, Türler, Seiden-Grieder, Kommandoturm etc.

im Flughafen Kloten

aus Zucker-

Passagier-

Informa-

tionsdienst, Kommandoturm etc.

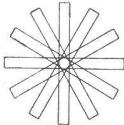
**GARTENMANN ISOLATIONEN**C. GARTENMANN & CIE. AG., ZÜRICH  
BERN-GENEVE - Fabrik in Zollikofen-Bern  
Älteste Schweizer Firma für Akustik, Lärmbekämpfung und Schallisolation**L. Speich, Zürich**

OFFSETDRUCK

LICHTPAUSEN

PLANDRUCK

TECHNISCHE PAPIERE



BRANDSCHENKESTR. 47

REPRODUKTIONSFOTO

FOTOKOPIE

## FLUGHOF - FLUGHAFEN KLOTEN

Am Bau beteiligte Firmen

Unsere modernen, vollautomatischen

## UTO-KÜHLANLAGEN

zeichnen sich aus durch hervorragende Qualität

Wirtschaftlichkeit im Betrieb

Günstige Anschaffungspreise

UTO-Kühlmaschinen AG Zürich

Das Flughafen-Restaurant in Kloten wurde mit 30 UTO-Kühlstellen ausgerüstet

Eggbühlstrasse 15

Telephon (051) 46 57 88

## Jul. Hädrich &amp; Co.



Zürich 9/47

Profil-Presswerk  
Eisen- und Metallbau  
Freilagerstrasse 29  
Telefon 52 12 52

Ausführung von Leichtmetall-Konstruktionen im Flughafen Zürich-Kloten

## ► Passagierhalle

a) Grosse Fensterfront, mit Flügeleinbau im Kämpfer mit Spezialverschlüssen, zwei eingebaute Eingangspartien mit Vordach

b) Staubdecke in Spezialkonstruktion mit Glaseraster

## ► Kontrollturm

Kabinenaufbau «Kuppel», 6. und 7. Stock

## ► Vorhafen

Vordach mit gebogenen Alumanblechen und zwei seitlichen Windschutzwänden, kombiniert mit Stahlkonstruktion

Einen fußwarmen und Trittschalldämmenden

## UNTERLAGSBODEN

einschichtig und säurefrei  
erhalten Sie nur mit dem neuen,  
raumbeständigen

## ROWA-Zellenbeton ZB 16

(Der einzige zementgebundene Isolierbeton mit einem niedrigen Wasser-Zementfaktor)

ROWA

Im Flughof wurden ca. 4000 m<sup>2</sup> Inlaidbeläge auf ROWA ZB 16 verlegt

Wir liefern unsern an Ort und Stelle hergestellten Porenbeton auch für Flachdach- und Windenbodenisolierungen.

Verlangen Sie ausführliche technische Angaben und Prospekte durch die

ROWA S/A Rüfi-Zürich - Tel. (055) 2 39 90  
A/G Allein-Verk. der Elastizell-Präparate

# Herbag

Rapperswil

Schmerikon

Flawil

Zürich 52 - Seebach

Herstellung von Baustoffen AG.

Beim Flughof-Neubau führten wir aus:

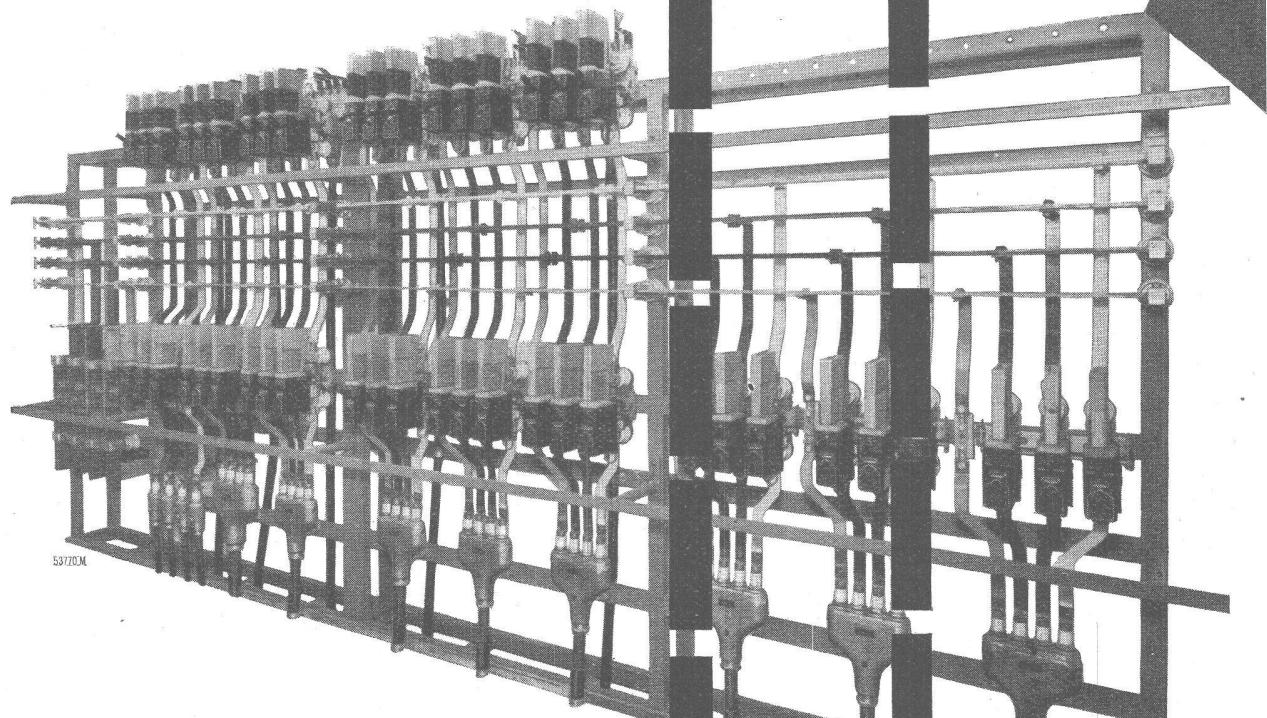
Lieferung und Versetzarbeiten der **Glasbetonfenster**, der begeh- und befahrbbaren **Glasbeton-Oberlichter**, Ausführung der geschliffenen **Kunststein-Fenstereinfassungen** und **Stockwerkurgen**.

## Steckautomaten

Auch in der «Verteilstation Flughafen», Kloten, hat der Oerlikon-Steckautomat seine vielseitige Verwendbarkeit und seine vorzüglichen Schalteigenschaften unter Beweis gestellt.

Anordnung einpolig und mehrpolig, für Nennströme bis 400 A, Ausschaltströme bis 12 500 A, Nennspannungen bis 500 V.

# OERLIKON



Weitere Oerlikon-Sondererzeugnisse:

- Notstromgruppen
- Schaltanlagen
- Transformatoren
- Motoren in Normal- und Sonderbauart für stationären Betrieb oder Montage auf Fahrzeugen

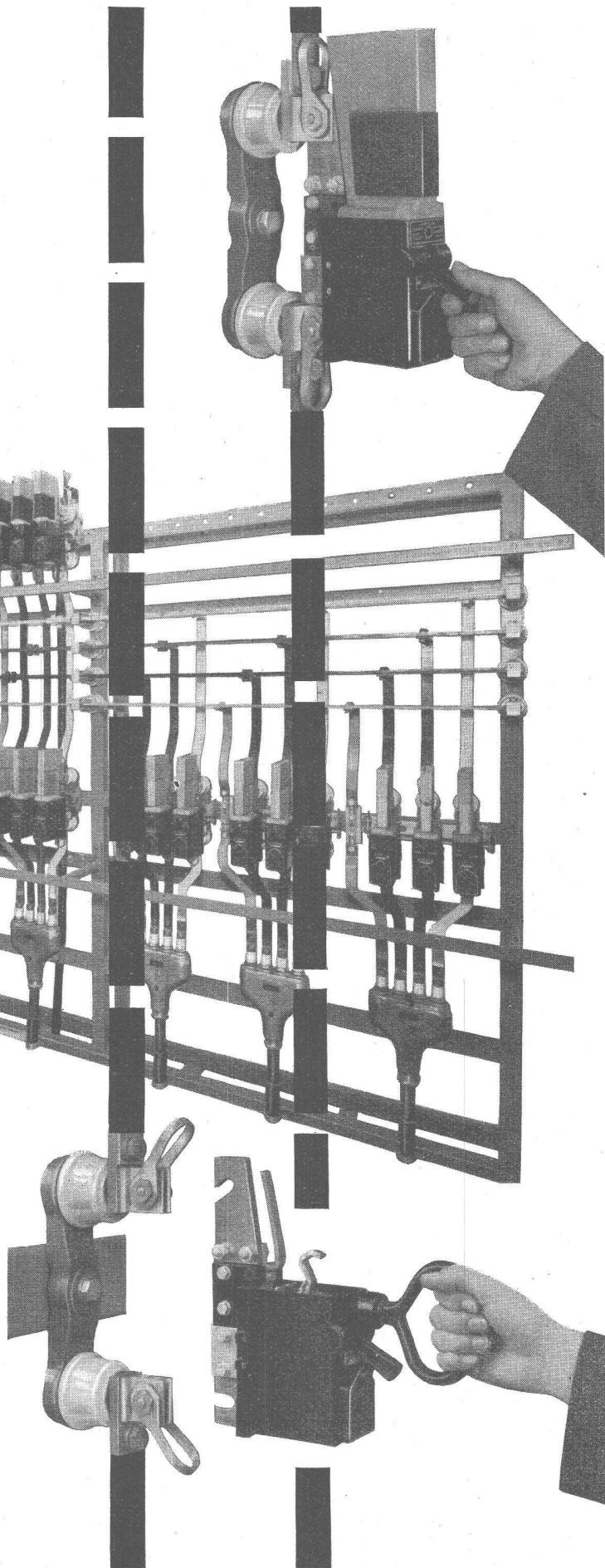
**MASCHINENFABRIK OERLIKON**  
**ZÜRICH 50**

Bureaux in Zürich. Tel. 23 37 30

Bern 2 02 15

Lausanne 22 35 51

Lugano 2 44 97



Schleifen eines Schraubenrades auf MAAG-Zahnradhobelmaschine

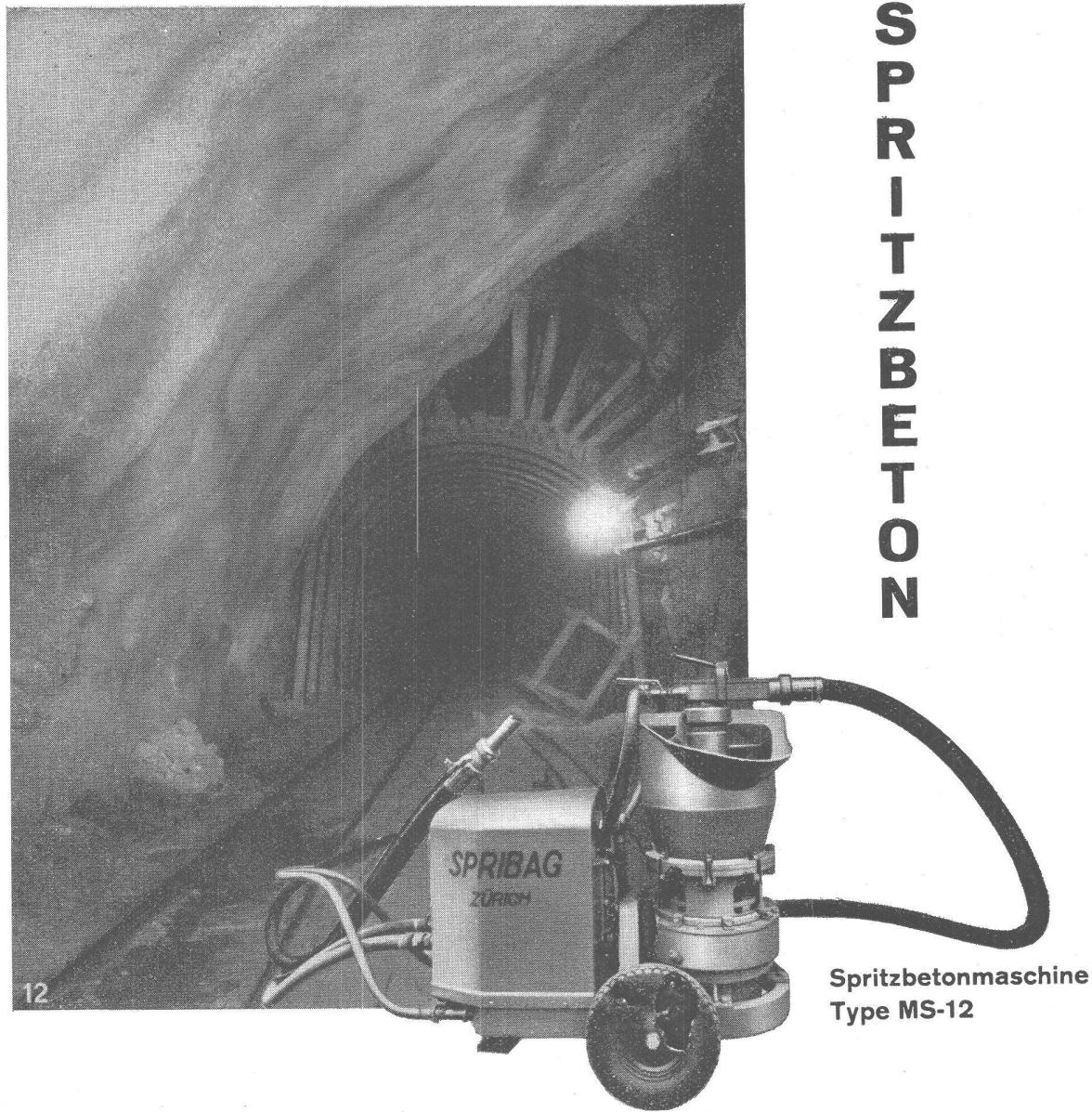
Schneiden eines Schraubenrades auf MAAG-Zahnradhobelmaschine

**Zahnräder und Zahnradgetriebe mit gehärteter und geschliffener oder nur geschnittener Verzahnung für alle Leistungsbereiche und Industriezweige**

**PASSAVANT-Tropfkörperausrüstung**

Passavant-Werke Michelbacher Hütte (b. Michelbach, Nassau)

Ing. Theo Noerdlinger, Zürich, Feldegg-Strasse 42



# SPRITZBETON

Spritzbetonmaschine  
Type MS-12

Beton in Körnungen bis 25 mm für die Konsolidierung von Stollen, Felspartien etc. kann heute mit gutem Erfolg nach dem Spritzverfahren ohne Schalung direkt aufgetragen werden.

**Spritzbeton** ersetzt im Stollenbau nahezu durchwegs den Holzeinbau.

Ausführung von Gunitarbeiten und Zement-Injektionen.

Offerten und Referenzen durch die bewährte Spezialfirma

# SPRIBAG

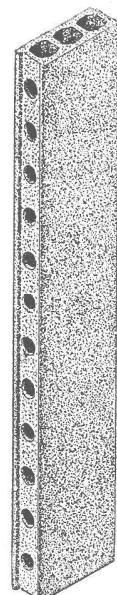
SPRITZBAU AG. ZÜRICH 3 WERDSTRASSE 128

**GARAGETORE** **LAMELENSTOREN**  
  
**SONNENSTOREN**

**solomatic**

**ROLLADENFABRIKA GRIESSE AG**

<b>VERTRETUNGEN:</b>	
<b>AADORF-Thq.</b>	Tel. (052) 47112
<b>BASEL</b>	Tel. (061) 34 63 63
<b>BERN</b>	Tel. (031) 2 92 61
<b>GENÈVE</b>	Tel. (022) 3 82 04
<b>LAUSANNE</b>	Tel. (021) 26 18 40
<b>LUZERN</b>	Tel. (041) 2 72 42
<b>ST. GALLEN</b>	Tel. (071) 3 14 76
<b>ZÜRICH</b>	Tel. (051) 23 73 98
<b>CHAUX-DE-FONDS</b>	Mr. S. Réguin, Tel. (039) 2 74 83
<b>DELEMONT</b>	Schmid S. A., Tel. (066) 2 16 09
<b>LOCARNO</b>	Muraito M. Gherra, Tel. (093) 7 30 89
<b>OLTEN</b>	A. Spring, Arch., Tel. (062) 5 25 85
<b>SCHAFFHAUSEN</b>	J. Mettler, Tel. (053) 6 00 08
<b>THUN</b>	H. Meier, Tel. (033) 2 25 25
<b>ZUG</b>	J. Rost, Tel. (042) 4 04 18



## Baukork- Fassadensteine

Marke «Baukornat»

bieten hohe Isolierung und  
grossen Raumgewinn

Verlangen Sie unseren Prospekt!

# Baukork A.G.

Verkaufsbüro Zürich, Gotthardstrasse 61  
Tel. (051) 23 80 12 und 23 92 10



Die  
ganze Welt baut  
heute mit

**ACROW**

USA, Canada, Australien, Neuseeland, Argentinien, Brasilien, Peru, Uruguay, Venezuela, Südafrika und ganz Europa verwenden

stählerne verstellbare ACROW-Gerüst-Elemente, Stützen und Schalungen zum Bauen.

Sicherer, billiger, schneller.

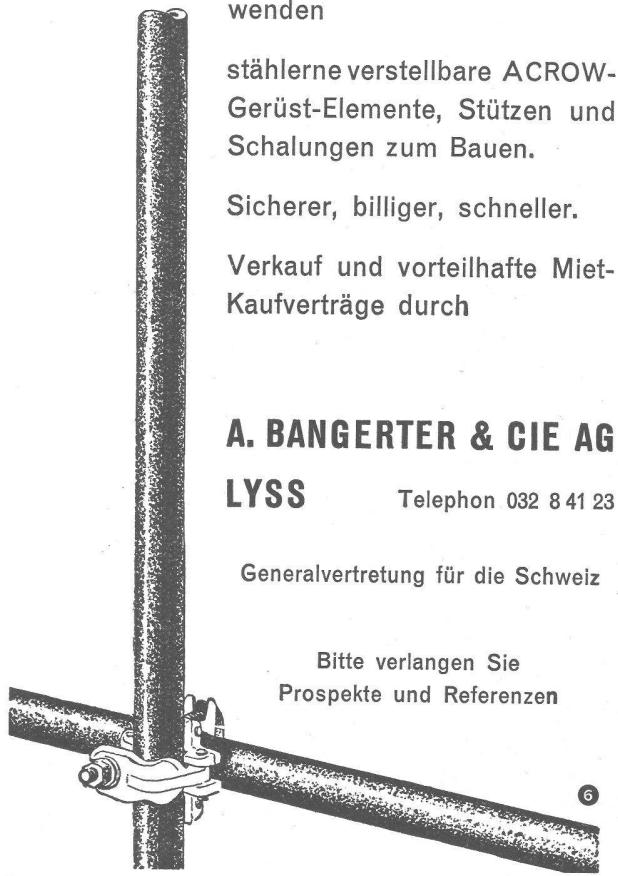
Verkauf und vorteilhafte Miet-Kaufverträge durch

**A. BANGERTER & CIE AG**

**LYSS**

Telephon 032 8 41 23

Generalvertretung für die Schweiz



Bitte verlangen Sie  
Prospekte und Referenzen



## UNSER FABRIKATIONS- UND LIEFERUNGSPROGRAMM

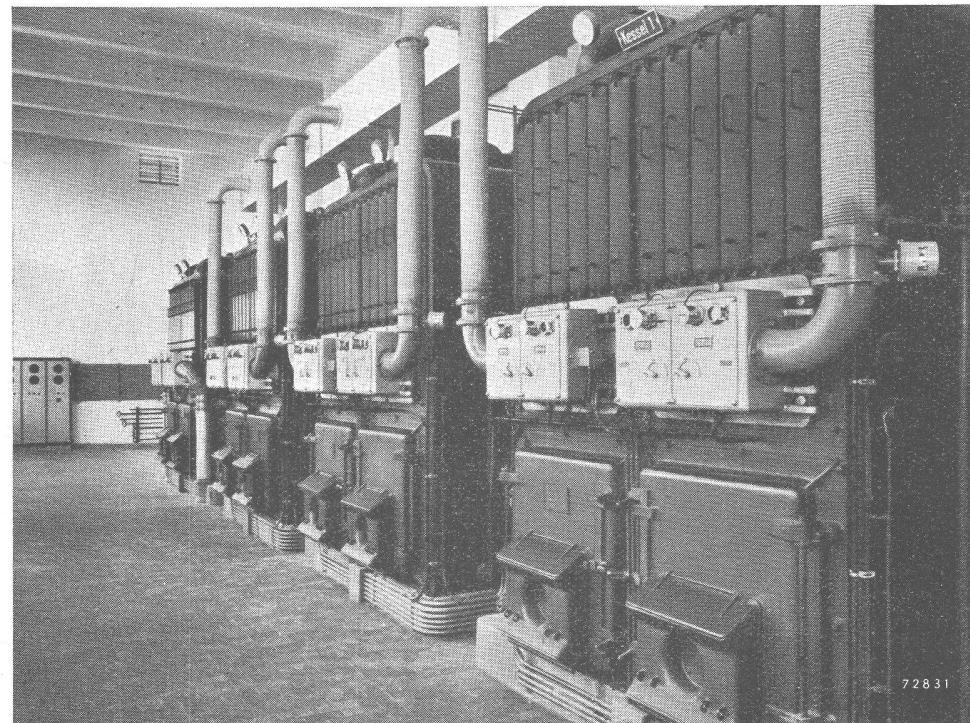
Dieselmotor - Strassenwalzen und Strassenaufreisser KAEHLBLE. Einrad-Motorwalzen RACO. Strassenfertiger BARBER-GREENE. Grossaufbereitungsanlagen BARBER-GREENE. Kleinaufbereitungsanlagen BG-MIXALL. Vorwärme- und Sprengwagen BU. Teersprengwagen LITTLEFORD. Fassemulsions-Sprengwagen TLA. Zentrifugalpumpen MARLOW. Betonmischer RACO-VON ROLL. Kleinkräne RACO. Turmdrehkräne WOLFF. Diesellokomotiven RUSTON. Akkumulatorlokomotiven BARTZ. Sämtliches Feldbahnmaterial. Hebezeuge. Sprengstoffe ALDORFIT. Zündmittel und Sprengzubehör. Raupenbagger RUSTON-BUCYRUS und BUCYRUS-ERIE. Lastwagenkipper MACK. Motorkipper, Auflade- und Rangiertraktoren MUIR-HILL. Raupentraktoren

OLIVER-CLETRAC mit Bulldozern, Planierschaufeln, Schaffusswalzen, Winden usw. Pneubereifte Ladeschau- feln und Hubtransportwagen TOWMOTOR. Grader BLAW-KNOX. Diesel-elektrische Kräne COLES. Hand- hubwagen PALLET-ROLL. Geländegängige Universal- Fahrzeuge UNIMOG. Fahrzeuganhänger. Maschinen und Geräte für den Geleisebau ROBEL. Fahrbare und stationäre Kompressoranlagen INGERSOLL-RAND. Pressluftwerkzeuge. Stollenverlademaschinen EIMCO auf Rädern oder Raupen. PAJOT-Rammen. Vibratoren ALLAM. Moderne Kies- und Sandaufbereitungsan- lagen. Betonpumpen BLAW-KNOX. Stolleneinbau- bogen GERLACH.

**Wir stehen mit Orientierungsbesuchen, Beratungen, Vorschlägen und Offeren sowie, soweit möglich, mit Demonstrationen jederzeit unverbindlich zu Diensten.**

**Robert Aebi & Cie AG Zürich**  
BAUMASCHINEN UND SPEZIALEFAHRZEUGE · HANDELSHOF · TELEPHON (051) 23 17 50

4 ölfgefeuerte Taschenkessel von je 125 m<sup>2</sup> Heizfläche in der Heizzentrale des Flughafens Kloten

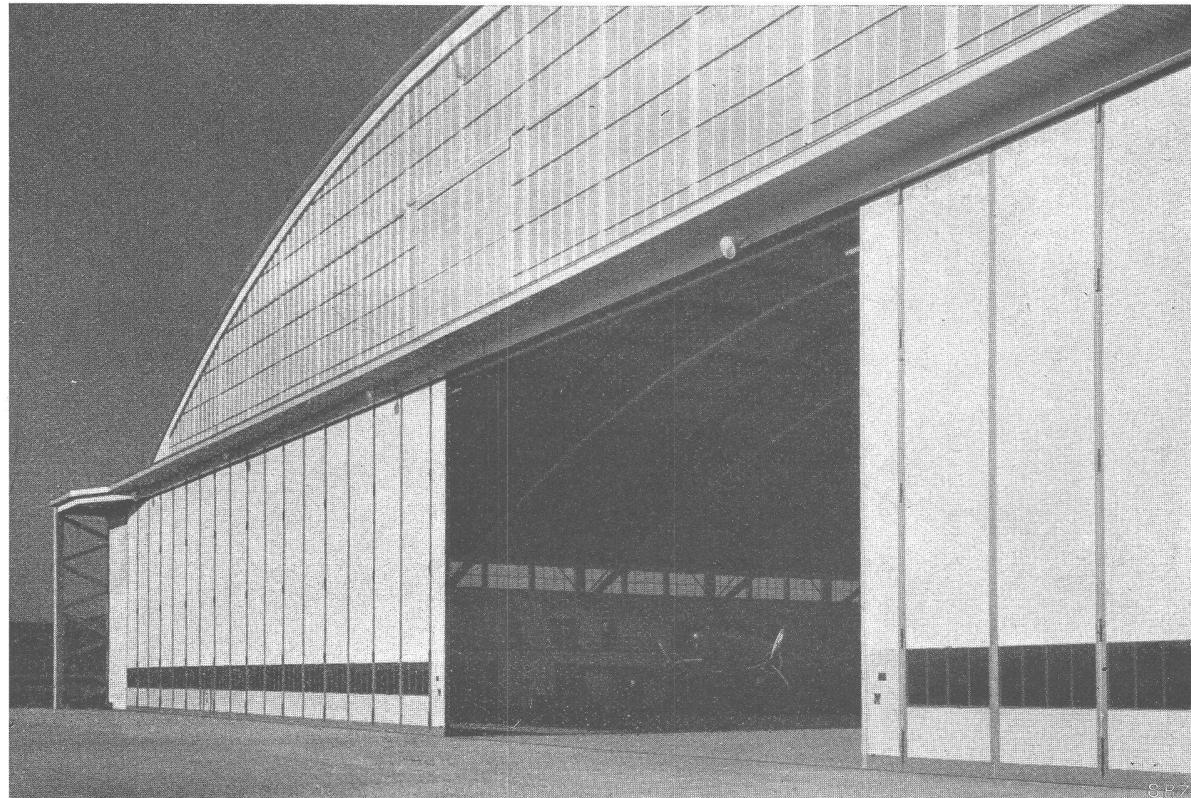


**SULZER**

## Sulzer-Taschenkessel

**GEBRÜDER SULZER, Aktiengesellschaft, Winterthur**

Abt. Heizung und Lüftung Filiale in Zürich: Riesbachstrasse 59



**Geilingen & Co. Winterthur**

Hangar-Falldor 75.00/10.40 m